

Catalogación Descriptiva Utilizando RDA: Módulo 9 – Ejercicios Completos

Coordinación y Traducción de la Biblioteca Nacional Mariano Moreno (BNMM) de Argentina
Revisión de BNMM y LC
2017

Ejercicio I. Identificar Manifestaciones

Mira el sustituto de la portada y la información para los recursos debajo. Indica la elección que satisface mejor los requisitos mínimos para la catalogación original de LC, reflejando los requisitos **núcleo** y del **LC-PCC PS**, registrando “LC” en la línea en blanco. Prepárate para discutir porque otras elecciones podrían ser ‘mejores’ que la “Núcleo” seleccionada.

Recurso A:

Why Mosquitos Buzz in People’s Ears

a West African tale

retold by Verna Aardema

pictures by Leo and Diane Dillon

página opuesta a la portada: The Dial Press, New York

reverso de la portada: text copyright ©2008; ISBN 0-8037-6088-4

Cubierta: Winner of the Caldecott Award

Otra información: 28 páginas sin numerar; ilustraciones en color; altura = 28 cm

Campo 245

_____ 245 \$a Why Mosquitos Buzz in People’s Ears : \$b a West African tale / \$c retold by Verna Aardema ; pictures by Leo and Diane Dillon.

comentario: segunda mención de responsabilidad no requerida

_____ 245 \$a Why Mosquitos Buzz in People’s Ears / \$c retold by Verna Aardema ; pictures by Leo and Diane Dillon.

comentario: otra información sobre el título es requerida

LC 245 \$a Why Mosquitos Buzz in People’s Ears : \$b a West African tale / \$c retold by Verna Aardema.

Campo 264

LC 264 #1 \$a New York :\$b The Dial Press, \$c [2008]

_____ 264 #1 \$a New York :\$b Dial Press, \$c [2008]

comentario: registrar el artículo inicial para la editorial

_____ 264 #1 \$a New York :\$b The Dial Press, \$c [fecha de publicación no identificada]

comentario: agrega 264 #4 para la fecha de copyright

_____ dos campos 264: 264 #1 \$a New York :\$b The Dial Press, \$c [fecha de publicación no identificada]

264 #4 \$a ©2008

comentario: aceptable si no inferís una fecha de publicación

_____ dos campos 264: 264 #1 \$a New York :\$b The Dial Press, \$c [2008]

264 #4 \$a ©2008

comentario: aceptable aunque la fecha de copyright no es requerida

Campo 300

LC 300 \$a 1 volumen (sin paginar) ; \$c 28 cm

_____ 300 \$a 28 páginas sin numerar ; \$c 28 cm

comentario: generalmente no se cuentan las páginas sin numerar

Recurso B:

Dag Hammarskjöld

MARKINGS

Translated from the Swedish by
Leif Sjöberg & W.H. Auden

New York: UN Press
2009

Portada de la serie: Memoirs of Diplomats
volume 23

Información del reverso de la portada: 32nd printing, 2011; “Originally published in Swedish as *Vägmärken*, © Albert Bonniers Förlag AB 1963”

Otra información: última página numerada = 221; altura = 21½ cm.

Campo 245

_____ 245 \$a MARKINGS / \$c Dag Hammarskjöld ; Translated from the Swedish by
Leif Sjöberg & W.H. Auden.

comentario: segunda mención de responsabilidad no requerida

LC 245 \$a Markings / \$c Dag Hammarskjöld.

LC 245 \$a MARKINGS / \$c Dag Hammarskjöld.

Campo 264

LC 264 #1 \$a New York : \$b UN Press, \$c 2009.

_____ 264 #1 \$a New York : \$b UN Press, \$c 1963.

comentario: registrar la fecha de publicación correcta

_____ dos campos 264 264 #1 \$a New York : \$b UN Press, \$c 2009.

264 #3 \$c 2011.

comentario: son aceptables los campos 264 adicionales, aunque no se requieren

Campo 300

LC 300 \$a 221 páginas ; \$c 22 cm.

_____ 300 \$a 221 p. ; \$c 22 cm.

comentario: se deletrea ‘páginas’

_____ 300 \$a 221 páginas ; \$c 22 ½ cm.

comentario: redondea hacia arriba las dimensiones en centímetros

Campo 490

_____ 490 0# \$a Memoirs of Diplomats ; \$v v. 23

comentario: registrar la leyenda para la numeración como esta en la fuente

_____ dos campos: 490 1# \$a Memoirs of Diplomats ; \$v volume 23

830 #0 \$a Memoirs of Diplomats ; \$v v. 23.

comentario: LC no traza las series

LC 490 0# \$a Memoirs of Diplomats ; \$v volume 23

Ejercicio II. Compilaciones: Identificar Obras y Obras Relacionadas

Para las compilaciones mostradas debajo, aplicar RDA y LC-PCC PS para proveer el punto de acceso autorizado para identificar la obra (una compilación de obras) y brindar punto(s) de acceso autorizados analíticos cuando sea apropiado; también indicar si la política de LC debería requerir una nota de contenido en el campo 505 MARC.

Compilación A:

LEAVES OF GRASS

Walt Whitman

New York
Vintage Books
2009

Compilación A:

Identificación de la obra: (Dado que la compilación es comúnmente conocida como “Leaves of grass”, no se necesita un título colectivo (6.2.2.10))
100 \$a Whitman, Walt, \$c 1819-1892.
245 \$a Leaves of grass
[La práctica en EE.UU. consiste en no brindar un campo 240 si es igual al campo 245].

Puntos de acceso autorizados analíticos para la obra(s):
No, por LC-PCC PS 25.1

¿Campo 505 MARC?
No, por LC-PCC PS 25.1 [sería gravoso]

=====

Compilación B:

Identificación de la obra: (6.2.2.10.2 y LC-PCC PS para la alternativa en RDA 6.2.2.10.3)
100 \$a Austen, Jane, 1775-1817.
240 \$a Novelas. \$k Selecciones
Título propiamente dicho: 245 \$a Pride and prejudice ; \$b Sense and sensibility ; Emma

Puntos de acceso analíticos autorizados para la obra(s):
Al menos uno, por LC-PCC PS 25.1 [el juicio del catalogador sobre cual brindar]
700 12 \$a Austen, Jane... \$t Pride and prejudice

¿Campo 505 MARC?
no, por LC-PCC PS 25.1 [la información aparece en el campo 245]

También es posible:
740 02 \$a Sense and sensibility.
740 02 \$a Emma

=====

Compilación C:

Identificación de la obra: (6.2.2.10.2 y LC-PCC PS para la alternativa en RDA 6.2.2.10.3)
100 \$a Williams, Tennessee, 1911-1983.
240 \$a Obras. \$k Selecciones
Título propiamente dicho: 245 \$a Favorite plays and a short story

Puntos de acceso analíticos autorizados para la obra(s):
Al menos uno, por LC-PCC PS 25.1 [el juicio del catalogador sobre cual brindar]
700 12 \$a Williams, Tennessee... \$t Glass menagerie.

¿Campo 505 MARC? si, por LC-PCC PS 25.1

También es posible: los campos 740 serían un modo opcional de sacar a relucir títulos de partes para búsquedas de títulos anclados a la izquierda; notá que podría ser muy importante para encontrar títulos no controlados, diferentes de los títulos controlados para tales obras.

Ejercicio III. Registro de Atributos y Relaciones

Para los Recursos A y B, registrar los atributos o las relaciones en la fila apropiada de la tabla presentada debajo (**registrar todos los datos, no solo los Núcleo de LC**). Brindar aquellos datos encontrados en el recurso, y aquellos que podés inferir en base a la información encontrada en el recurso (incluí un * para el último).

Recurso A:

Effects of Herbicides on Butterfly Migration
-- a research study --

by Annemarie Landsman, Ph.D.,
and Carrie Harrison

Issued by the Lepidoptera Future Foundation
photographs, tables, and maps by Barbara Carvallo

Revised edition

Ultima página: Monarch Publishing Company, St. Augustine, Florida, copyright 2011; printed by MPC Printers, 2011

La Introducción tiene la mención: “This revision of the original edition *Impact of Herbicides on Migration of Butterflies* includes current information on the impact ...”

Ultima página numerada = 79; altura = 25 cm; bibliografía en p. 75-79

ISBN 978-3-21-998877-0

IDENTIFICACION DE MANIFESTACIONES E ITEMS			
Título propiamente dicho (T)	2.3.2 245 \$a	M	Effects of Herbicides on Butterfly Migration
Título paralelo propiamente dicho (T) +	2.3.3 245 \$b	M	
Informacion complementaria del título (T) +	2.3.4 245 \$b	M	a research study
Mención de responsabilidad relacionada con el título propiamente dicho (T)	2.4.2 245 \$c	M	by Annemarie Landsman, Ph.D., and Carrie Harrison ; issued by the Lepidoptera Future Foundation ; photographs, tables, and maps by Barbara Carvallo
Mención de edición (T)	2.5.2 250	M	Revised edition
Lugar de publicación (T)	2.8.2 264#1 \$a	M	St. Augustine, Florida
Nombre del editor (T)	2.8.4 264#1 \$b	M	Monarch Publishing Company
Fecha de publicación	2.8.6 264#1 \$c	M	[2011] *
Lugar de fabricación (T)	2.10.2 264#3 \$a	M	[St. Augustine, Florida] *

Nombre del fabricante (T)	2.10.4 264#3 \$b	M	MPC Printers
Fecha de fabricación	2.10.6 264#3 \$c	M	2011
Fecha del copyright	2.11 264#4 \$c	M	©2011
Título propiamente dicho de la serie (T)	2.12.2 490 \$a	M	
ISSN de serie +	2.12.8 490 \$x	M	
Numeración dentro de la serie (T)	2.12.9 490 \$v	M	
Modo de edición +	2.13 Ldr/07	M	unidad individual *
Frecuencia +	2.14 310/321	M	
Identificador de la manifestación	2.15 020	M	9783219988770
Nota sobre el título +	2.17.2 500/547	M	
Nota sobre la entrega, parte, o iteración usada como base para identificación de un recurso +	2.17.13 500/588	M	
DESCRIPCION DE LOS SOPORTES			
Tipo de medio +	3.2 337	M	sin mediación *
Tipo de soporte	3.3 338	M	volumen *
Extensión	3.4 300 \$a	M	79 páginas
Dimensiones +	3.5 300 \$c	M	25 cm
IDENTIFICACION DE OBRAS Y EXPRESIONES			
Título preferido de la obra	6.2.2 130/240/7XX	O	Impact of Herbicides on Migration of Butterflies
Tipo de contenido	6.9 336	E	texto *
DESCRIPCION DEL CONTENIDO			
Lengua del contenido +	7.12 008/546	E	eng *
Contenido ilustrativo +	7.15 300 \$b	E	Incluye referencias bibliográficas (páginas 75-79)
Contenido complementario +	7.16 500/504	E	
PERSONAS, FAMILIAS, Y ENTIDADES CORPORATIVAS ASOCIADAS CON UN RECURSO			
Creador	19.2 1XX/7XX	O	Landsman, Annemarie; Harrison, Carrie
Otra persona, familia o entidad corporativa asociada con una	19.3 7XX	O	Lepidoptera Future Foundation

obra			
Colaborador +	20.2 7XX	E	Carvallo, Barbara
RECURSOS RELACIONADOS			
Obras relacionadas +	25.1 4XX/5XX/7X X	O	
Expresiones relacionadas +	26.1 5XX/7XX	E	“This revision of the original edition <i>Impact of Herbicides on Migration of Butterflies</i> includes ...”
Manifestaciones relacionadas +	27.1 5XX/7XX	M	

Recurso B:

Portada del volumen 1 y del volumen 2:

Christopher Kutschenreutter

Kutschenreutter’s Four Novels

edited by Lisa Blackmon
1st edition

Lincoln, Nebraska
UN Press, 2011

Cubierta de ambos volúmenes: UN Press Literary Número de serie XLVI

El prefacio indica que Kutschenreutter escribió varias obras pero las únicas novelas son las cuatro que están en esta compilación. Títulos de las cuatro novelas: Sally’s Gift; The Present; The Past; The Future.

altura = 26 cm

IDENTIFICACION DE MANIFESTACIONES E ITEMS			
Título propiamente dicho (T)	2.3.2 245 \$a	M	Kutschenreutter’s Four Novels
Título paralelo propiamente dicho (T) +	2.3.3 245 \$b	M	
Informacion complementaria del título (T) +	2.3.4 245 \$b	M	
Mención de responsabilidad relacionada con el título propiamente dicho (T)	2.4.2 245 \$c	M	Christopher Kutschenreutter ; edited by Lisa Blackmon
Mención de edición (T)	2.5.2 250	M	1st edition
Lugar de publicación (T)	2.8.2 264#1 \$a	M	Lincoln, Nebraska
Nombre del editor (T)	2.8.4 264#1 \$b	M	UN Press
Fecha de publicación	2.8.6 264#1 \$c	M	2011

Lugar de fabricación (T)	2.10.2 264#3 \$a	M	
Nombre del fabricante (T)	2.10.4 264#3 \$b	M	
Fecha de fabricación	2.10.6 264#3 \$c	M	
Fecha del copyright	2.11 264#4 \$c	M	
Título propiamente dicho de la serie (T)	2.12.2 490 \$a	M	UN Press Literary Series
ISSN de series +	2.12.8 490 \$x	M	
Numeración dentro de la serie (T)	2.12.9 490 \$v	M	number XLVI
Modo de edición +	2.13 Ldr/07	M	monografía en varias partes *
Frecuencia +	2.14 310/321	M	
Identificador de la manifestación	2.15 020	M	
Nota sobre el título +	2.17.2 500/547	M	
Nota sobre la entrega, parte, o iteración usada como base para identificación de un recurso +	2.17.13 500/588	M	
DESCRIPCION DE LOS SOPORTES			
Tipo de medio +	3.2 337	M	sin mediación *
Tipo de soporte	3.3 338	M	volumen *
Extensión	3.4 300 \$a	M	2 volúmenes
Dimensiones +	3.5 300 \$c	M	26 cm
IDENTIFICACION DE OBRAS Y EXPRESIONES			
Título preferido de la obra	6.2.2 130/240/7XX	O	Novelas *
Tipo de contenido	6.9 336	E	texto *
DESCRIPCION DEL CONTENIDO			
Lengua del contenido +	7.12 008/546	E	eng *
Contenido ilustrativo +	7.15 300 \$b	E	
Contenido complementario +	7.16 500/504	E	
PERSONAS, FAMILIAS, Y ENTIDADES CORPORATIVAS ASOCIADAS CON UN RECURSO			
Creador	19.2 1XX/7XX	O	Kutschenreutter, Christopher
Otra persona, familia o entidad	19.3	O	

corporativa asociada con una obra	7XX		
Colaborador +	20.2 7XX	E	Blackmon, Lisa
RECURSOS RELACIONADOS			
Obras relacionadas +	25.1 4XX/5XX/7X X	O	Sally's gift -- The present -- The past -- The future
Expresiones relacionadas +	26.1 5XX/7XX	E	
Manifestaciones relacionadas +	27.1 5XX/7XX	M	

=====

Ejercicio IV. Atributos de Personas y de Entidades corporativas

Indica como se registrarían los atributos de Personas y de Entidades corporativas en un Registro de Autoridad de Nombre (RAN). Se muestran las etiquetas MARC para asistirte, aunque solo necesitas registrar el elemento.

Persona:

Stephen Steiger, Jr.

Nació en París, Francia, el 24 de Marzo de 1923; murió en Roma, Italia, probablemente en 2002; vivió la mayor parte de su vida en varias ciudades de España.

Escribió sinfonías; escribió poesía en español y francés

Enseñó varios años en la Universidad de Barcelona

Atributo del nombre	Campo/subcampo RAN	Como se registrarían los atributos
Nombre preferido	100	Steiger, Stephen, \$c Jr.
Fecha de nacimiento	046 \$f	1923-03-24 \$2 edtf
Fecha de fallecimiento	046 \$g	2002? \$2 edtf
Género	375	masculino
Lugar de nacimiento	370 \$a	París (Francia)
Lugar de fallecimiento	370 \$b	Roma (Italia)
Lugar de residencia	370 \$e o \$c	España [la información de todos los campos 370 puede brindarse en el mismo campo]
Afiliación	373	Universidad de Barcelona
Lengua de la persona	377	\$a fre \$a spa [no necesita ir en orden alfabético]
Campo de actividad de la persona	372	\$a Música \$a Poesía [o términos similares; en el mismo campo o en campos separados]
Profesión u ocupación	374	\$a Compositor \$a Poeta [o términos similares; en el mismo campo o en campos separados]

Entidad corporativa: American Library Association

Fundada en 1876; actualmente tiene su oficina principal en Chicago

Atributo del nombre	Campo/subcampo RAN	Como se registrarían los atributos
Nombre preferido	110	American Library Association
Fecha de establecimiento	046 \$s	1876
Oficina principal de la entidad corporativa (11.3.3)	370 \$e	Chicago (Ill.)
País asociado con la entidad corporativa (11.3.3)	370 \$c	U.S. [la información de todos los campos 370 puede brindarse en el mismo campo]
Lengua de la entidad corporativa	377	eng
Campo de actividad de la entidad corporativa	372	Bibliotecología [o un término similar]